

Distr.: General  
24 June 2015  
Arabic  
Original: French



مجلس حقوق الإنسان  
الدورة التاسعة والعشرون  
البند ٦ من جدول الأعمال  
الاستعراض الدوري الشامل

## تقرير الفريق العامل المعني بالاستعراض الدوري الشامل\*

غينيا - بيساو

إضافة

آراء بشأن الاستنتاجات و/أو التوصيات والالتزامات الطوعية والردود  
المقدمة من الدولة موضوع الاستعراض

\* لم تُحرَّر هذه الوثيقة قبل إرسالها إلى دوائر الترجمة التحريرية في الأمم المتحدة.



الرجاء إعادة استعمال الورق



## مقدمة

- ١- لم يكن لانعدام استقرار الوضع السياسي الذي خلفه انقلاب عام ٢٠١٢ تبعات اقتصادية واجتماعية على السكان فحسب وإنما أيضاً على تنفيذ السياسات والتدابير التي كانت ترمي إلى تحسين حالة حقوق الإنسان في البلد.
- ٢- ورغم هذه العراقيل بُذلت جهود في سبيل الوفاء بالالتزامات المترتبة على الجولة الأولى من الاستعراض الدوري الشامل. وبعد العودة إلى الوضع الدستوري الطبيعي وإجراء انتخابات تشريعية ورئاسية مسبقة في عام ٢٠١٤، عززت الحكومة الحالية إرادتها السياسية فضلاً عن التزامها بمواصلة جهودها الرامية إلى تنفيذ نتائج الاستعراض الدوري الشامل وتعبئة الموارد من أجل دعم سياسات تكفل التنمية المستدامة بما يؤدي إلى القضاء على الفقر وإصلاح قطاع العدالة وتوطيد سيادة القانون وتعزيز وحماية حقوق الإنسان.
- ٣- وتولي غينيا - بيساو أهمية كبيرة إلى عملية الاستعراض الدوري الشامل وتشارك في الاستعراض الدوري الشامل المتعلق بما يحس قوي من المسؤولية وإرادة التحلي بالشفافية. وهي تدرك أيضاً الالتزامات المتخذة في الاستعراض الدوري الشامل المتعلق بما والمعقود في عام ٢٠١٠.
- ٤- وفي الدورة الحادية والعشرين للفريق العامل المعني بالاستعراض الدوري الشامل المعقودة في كانون الثاني/يناير ٢٠١٥، تلقت غينيا - بيساو الـ ١٥١ توصية من الوفود المشاركة وقررت تأجيل تحديد موقفها من كل التوصيات.
- ٥- وبعد أن أجرت غينيا - بيساو تحليلاً معمقاً وتشاورت مع شركائها الرئيسيين الحكوميين منهم وغير الحكوميين، تعرض في الجدول المرفق موقفها من التوصيات الـ ١٥١ التي قبلت منها ١٤٧ توصية وأحاطت علماً بالأربع أخرى.
- ٦- وتشير غينيا - بيساو إلى أن التوصيات المقبولة تتوافق مع الأهداف التي أعلنتها السلطات الجديدة في مختلف برامجها وخططها.
- ٧- وفيما يلي موقف غينيا - بيساو من التوصيات:

التوصيات/البلدان	الموقف	الملاحظة
١-٩٦ غابون	مقبولة	فيما يتعلق بنظام روما الأساسي
٢-٩٦ كابو فردي		للمحكمة الجنائية الدولية، انظر الفقرتين ٩٦-١١ و ٩٦-١٧.
٣-٩٦ الدانمرك والجبيل الأسود ورومانيا	مقبولة	

الملاحظات	الموقف	التوصيات/البلدان
	مقبولة	٤-٩٦ جمهورية الكونغو الديمقراطية
	مقبولة	٥-٩٦ غانا
	مقبولة	٦-٩٦ المغرب، تيمور - ليشتي
تم تنفيذها فيما يتعلق باتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة التي تعد غينيا - بيساو طرفاً فيها.	مقبولة	٧-٩٦ البرازيل
	مقبولة	٨-٩٦ غانا
وافقت الجمعية الوطنية على البروتوكول الاختياري الملحق بالعهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، وما زالت الإجراءات القانونية للتصديق جارية.	مقبولة	٩-٩٦ إسبانيا
	مقبولة	١٠-٩٦ أوروغواي
يُنْتَظَر مراجعة الدستور للتصديق على نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية وإدراجه في الإطار القانوني الوطني.	مقبولة	١١-٩٦ غانا
		١٢-٩٦ رومانيا، ملديف، الجبل الأسود
		١٣-٩٦ إسبانيا
		١٤-٩٦ أوروغواي، فرنسا
		١٥-٩٦ هولندا
		١٦-٩٦ إستونيا
		١٧-٩٦ إستونيا
لا يشكل التصديق على هذه الاتفاقية أولوية بالنسبة إلى غينيا - بيساو.	أحيط علماً بها	١٨-٩٦ أوروغواي
	مقبولة	١٩-٩٦ غابون

الملاحظات	الموقف	التوصيات/البلدان
انتهت عملية مراجعة النظام الأساسي للجنة الوطنية لحقوق الإنسان. و ينتظر أن يعتمد مجلس الوزراء وأن يعرض على الجمعية الوطنية للموافقة عليه.	مقبولة	٢٠-٩٦ جمهورية الكونغو الديمقراطية
		٢١-٩٦ فرنسا
		٢٢-٩٦ تايلند
		٢٣-٩٦ إندونيسيا
		٢٤-٩٦ البرتغال
		٢٥-٩٦ ليبيا
	مقبولة	٢٦-٩٦ بوتسوانا
	مقبولة	٢٧-٩٦ جنوب أفريقيا
	مقبولة	٢٨-٩٦ السويد
	مقبولة	٢٩-٩٦ كابو فيردي
فيما يتعلق بنظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية، انظر الفقرتين ٩٦-١١ و ٩٦-١٧.	مقبولة	٣٠-٩٦ تركيا
	مقبولة	٣١-٩٦ تركيا
	مقبولة	٣٢-٩٦ السودان
	مقبولة	٣٣-٩٦ رومانيا
	مقبولة	٣٤-٩٦ الكويت
	مقبولة	٣٥-٩٦ موزامبيق
	مقبولة	٣٦-٩٦ البرتغال
	مقبولة	٣٧-٩٦ سيراليون
	مقبولة	٣٨-٩٦ النيجر
	مقبولة	٣٩-٩٦ سنغافورة
نفذت. ينص الدستور على المساواة بين الجنسين في جميع نواحي الحياة السياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية.	مقبولة	٤٠-٩٦ كندا

التوصيات/البلدان	الموقف	الملاحظة
٤١-٩٦ سلوفينيا	مقبولة	تنفذ غينيا - بيساو بالفعل استراتيجية وطنية (السياسة الوطنية للمساواة والإنصاف بين الجنسين).
٤٢-٩٦ هولندا		
٤٣-٩٦ رواندا	مقبولة	
٤٤-٩٦ ترينداد وتوباغو	مقبولة	
٤٥-٩٦ النيجر	مقبولة	
٤٦-٩٦ السنغال	مقبولة	
٤٧-٩٦ شيلي	مقبولة	
٤٨-٩٦ ناميبيا	مقبولة	
٤٩-٩٦ إستونيا	مقبولة	
٥٠-٩٦ جيبوتي	مقبولة	
٥١-٩٦ رواندا	مقبولة	
٥٢-٩٦ إيطاليا	مقبولة	
٥٣-٩٦ ألمانيا	مقبولة	
٥٤-٩٦ الولايات المتحدة الأمريكية	مقبولة	
٥٥-٩٦ أستراليا	مقبولة	
٥٦-٩٦ شيلي	مقبولة	تم تنفيذ التوصية فيما يتعلق بتجريم ممارسة تشويه الأعضاء التناسلية الأنثوية. انظر القانون رقم ٢٠١١/١٤.
٥٧-٩٦ أيرلندا	مقبولة	
٥٨-٩٦ إيطاليا	مقبولة	
٥٩-٩٦ إيطاليا	مقبولة	
٦٠-٩٦ المكسيك	مقبولة	
٦١-٩٦ إسبانيا	مقبولة	
٦٢-٩٦ جيبوتي	مقبولة	

الملاحظات	الموقف	التوصيات/البلدان
	مقبولة	٦٣-٩٦ المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
	مقبولة	٦٤-٩٦ البرتغال
	مقبولة	٦٥-٩٦ الأرجنتين
	مقبولة	٦٦-٩٦ فرنسا
	مقبولة	٦٧-٩٦ سيراليون
	مقبولة	٦٨-٩٦ ملديف
	مقبولة	٦٩-٩٦ كندا
	مقبولة	٧٠-٩٦ إسبانيا
	أحيط علماً بها	٧١-٩٦ سيراليون
		٧٢-٩٦ أيرلندا
		٧٣-٩٦ المكسيك
	مقبولة	٧٤-٩٦ سلوفينيا
	مقبولة	٧٥-٩٦ كندا
	مقبولة	٧٦-٩٦ تايلند
	مقبولة	٧٧-٩٦ الولايات المتحدة الأمريكية
	مقبولة	٧٨-٩٦ الولايات المتحدة الأمريكية
	مقبولة	٧٩-٩٦ فرنسا
	مقبولة	٨٠-٩٦ مصر
	مقبولة	٨١-٩٦ إثيوبيا
	مقبولة	٨٢-٩٦ إيطاليا
	مقبولة	٨٣-٩٦ الجزائر
	مقبولة	٨٤-٩٦ أنغولا
	مقبولة	٨٥-٩٦ سنغافورة
	مقبولة	٨٦-٩٦ بوتسوانا

الملاحظات	الموقف	التوصيات/البلدان
	مقبولة	إسبانيا ٨٧-٩٦
	مقبولة	كوستاريكا ٨٨-٩٦
	مقبولة	السويد ٨٩-٩٦
	مقبولة	شيلي ٩٠-٩٦
	مقبولة	نيوزيلندا ٩١-٩٦
	مقبولة	المكسيك ٩٢-٩٦
	مقبولة	السويد ٩٣-٩٦
	مقبولة	ألمانيا ٩٤-٩٦
	مقبولة	البرازيل ٩٥-٩٦
	مقبولة	الفلبين ٩٦-٩٦
	مقبولة	كوستاريكا ٩٧-٩٦
	مقبولة	غانا ٩٨-٩٦
	مقبولة	ألمانيا ٩٩-٩٦
	مقبولة	فرنسا ١٠٠-٩٦
	مقبولة	جمهورية الكونغو الديمقراطية ١٠١-٩٦
	مقبولة	البرتغال ١٠٢-٩٦
	مقبولة	فرنسا ١٠٣-٩٦
	مقبولة	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ١٠٤-٩٦
	مقبولة	أستراليا ١٠٥-٩٦
	مقبولة	الأرجنتين ١٠٦-٩٦
	مقبولة	مالي ١٠٧-٩٦
	مقبولة	السويد ١٠٨-٩٦
	مقبولة	السويد ١٠٩-٩٦
	مقبولة	مصر ١١٠-٩٦

الملاحظات	الموقف	التوصيات/البلدان
	مقبولة	غانا ١١١-٩٦
	مقبولة	أستراليا ١١٢-٩٦
	مقبولة	الفلبين ١١٣-٩٦
	مقبولة	جمهورية فنزويلا البوليفارية ١١٤-٩٦
	مقبولة	كوبا ١١٥-٩٦
	مقبولة	أنغولا ١١٦-٩٦
	مقبولة	توغو ١١٧-٩٦
	مقبولة	الصين ١١٨-٩٦
اعتمدت غينيا - بيساو استراتيجية وطنية جديدة للتنمية والقضاء على الفقر للفترة ٢٠١٥-٢٠٢٥، وهي الاستراتيجية التي حظيت بتأييد الشركاء الإنمائيين لغينيا - بيساو خلال المائدة المستديرة التي عقدت في آذار/مارس ٢٠١٥.	مقبولة	الجزائر ١١٩-٩٦
	مقبولة	ملديف ١٢٠-٩٦
	مقبولة	الفلبين ١٢١-٩٦
	مقبولة	تركيا ١٢٢-٩٦
	مقبولة	مصر ١٢٣-٩٦
	مقبولة	إثيوبيا ١٢٤-٩٦
	مقبولة	جنوب أفريقيا ١٢٥-٩٦
	مقبولة	البرتغال ١٢٦-٩٦
	مقبولة	توغو ١٢٧-٩٦
	مقبولة	إندونيسيا ١٢٨-٩٦
	مقبولة	سلوفينيا ١٢٩-٩٦
	مقبولة	ناميبيا ١٣٠-٩٦



الملاحظات	الموقف	التوصيات/البلدان
	مقبولة	أنغولا ١٣١-٩٦
	مقبولة	الكويت ١٣٢-٩٦
	مقبولة	رواندا ١٣٣-٩٦
	مقبولة	كوبا ١٣٤-٩٦
	مقبولة	الصين ١٣٥-٩٦
	مقبولة	سنغافورة ١٣٦-٩٦
	مقبولة	السودان ١٣٧-٩٦
	مقبولة	سلوفينيا ١٣٨-٩٦
	مقبولة	تركيا ١٣٩-٩٦
	مقبولة	توغو ١٤٠-٩٦
	مقبولة	ترينداد وتوباغو ١٤١-٩٦
	مقبولة	مصر ١٤٢-٩٦
	مقبولة	المغرب ١٤٣-٩٦
	مقبولة	موريتانيا ١٤٤-٩٦
	مقبولة	البرتغال ١٤٥-٩٦
	مقبولة	إستونيا ١٤٦-٩٦
	مقبولة	ليبيا ١٤٧-٩٦
	مقبولة	غابون ١٤٨-٩٦
	مقبولة	ألمانيا ١٤٩-٩٦
	مقبولة	ناميبيا ١٥٠-٩٦
	مقبولة	السنغال ١٥١-٩٦